

Протокол

№

гр. София, 19.03.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 87 състав, в
публично заседание на 19.03.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Жана Петрова

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **1766** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,20 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ З. А. М., ГРАЖДанин на С. – редовно призован, явява се лично, представлява се от АДВ. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призован, не изпраща представител.

От процесуалния представител на ответника юрк. Г. е постъпил писмен отговор на 25.02.2026 г., с който моли да се даде ход на делото и представя актуална справка относно С. с вх. № МД 02-56/18.02.2026 г.

Явява се преводач на арабски език – Т. Ю., предвид направеното искане в жалбата и в молбата за осигуряване на преводач от арабски език.

СЪДЪТ счита, че с оглед изискванията на чл. 14 ал. 1 АПК, производството по делото да се води на български език, предвид обстоятелствата, че жалбоподателят е гражданин на С., не владее български език, поради което за да се обезпечи личното му участие в съдебното производство, включително и ефективното упражняване на правото на защита следва да му бъде назначен преводач на разбираем за него език, който да извърши превод на процесуалните действия, извършени в днешното заседание.

СЪДЪТ, предвид гореизложеното

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 във връзка с ал. 1 АПК за преводач от български на арабски език и обратно на жалбоподателя З. А. М., гражданин на С., присъстващият в залата преводач – Т. Ю..

СНЕ се самоличността на преводача, както следва:

Т. Ю.: 39 години, неосъждан, без дела и родство със страните, български гражданин.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача, че следва да даде верен превод и при умишлено даване на неверен превод, носи наказателна отговорност по чл. 290 ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ: Предупреден съм за наказателната отговорност и О. ДА ДАМ верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода.

АДВ. Л.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА

ДОКЛАДВА жалбата на З. А. М., гражданин на С., чрез адв. Т. Л. САК срещу Решение № 28 Х/22.01.2026 г. издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет (ДАБ - МС), с което, на основание чл.76б, ал.1, т. 2 от Закона за убежището и бежанците (ЗУБ) последващата му молба с вх. № КП – 01-3 от 05.01.2026 г. на ДАБ-МС не е допусната до производство за предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА административната преписка, която е послужила за издаване на оспорвания административен акт.

ДОКЛАДВА писмен отговор от процесуалния представител на ответника юрк. Г., постъпил на 25.02.2026 г., с който представя актуална справка относно С. с вх. № МД – 02-56/18.02.2026 г.

ДОКЛАДВА постъпило на 26.02.2026 г. становище на ВКБООН по адм. дело № 1766/2026 г. на АССГ.

АДВ. Л.: Поддържам жалбата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Поддържам жалбата.

АДВ. Л.: Прилагам и моля да приобщите по делото удостоверение за съобщаване на задочни съдебни решения, касаещо жалбоподателя, търсещ закрила, от което е видно, че същият е политическо издирвано лице и е осъдено на лишаване от свобода за срок от осем години, но ще изложи становище по същество.

СЪДЪТ ДАДЕ ВЪЗМОЖНОСТ на адв. Л. да се запознае с постъпилия по делото писмен отговор от процесуалния представител на ответника юрк. Г. и постъпилото становище на ВКБООН.

АДВ. Л.: Запознах се. Да се приемат.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към жалбата и административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА представената от ответника актуална справка с писмения отговор на 25.02.2026 г.

ПРИЕМА постъпилото на 26.02.2026 г. становище на ВКБООН по адм. дело № 1766/2026 г. на АССГ.

ПРИЕМА и представените в днешното съдебно заседание от жалбоподателя два броя удостоверения за съобщаване на задочни съдебни решения – копия и в превод на български език.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на основание чл. 176 от ГПК на чужденеца да даде лични обяснение.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА, ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: С. е несигурна държава. Ежедневно има случаи на убийства. Сегашното правителство се водят терористи. Много Ви моля да разгледате моята молба и да я приемете. Селото, в което живеех е [населено място], област И.. Няма друго какво да добавя.

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. Л., ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Ако се завърна в С. ще има проблем за мен лично, защото призовката, която показах означава, че ме чака осем години затвор и голям финансов ад. Присъдата ми е издадена от „Военната армия“ на [населено място].

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА, ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: С този документ се снабдих от моите родители, които са я получили и ми я изпратиха. Имам само това, което има моята адвокатка и не разполагам с оригинал.

АДВ. Л.: Нямаме други доказателствени искания и няма да представям други доказателства.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания и изявлението, че няма да бъдат сочени други доказателства, намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Л.: Поддържам жалбата по изложените в нея съображения. При подаване на последваща молба, търсещият закрила е заявил, че има основателни причини, поради които не може да се върне в страната си по произход и макар, че не е представил към онзи момент писмени доказателства, общественно-политическата обстановка в страната му по произход е ноторно известна и считам, че тя е била достатъчно като основание да бъде допусната последващата му молба, за да се разгледа отново бежанската му история. Фактите, които е посочил с молбата и не е посочил в първото интервю не са били налични към онзи момент, тъй като представителите на ДАБ твърдят, че той в интервюто си през 2024 г. не е посочил тези факти. Няма как да посочи факти и обстоятелства, които не са били съществували в обективната действителност и действително са нови факти и обстоятелства. Безспорно е, че при завръщането си в С., същият ще бъде подложен на политически гонения и считам, че ДАБ следваше да допусне последващата му молба, за да изслуша бежанската му история, да му даде възможност да представи писмени доказателства и ако прецени, че не са налице условията за бежански и хуманитарен статут, можеше да не му предостави или да му предостави. Но лишаване от възможността да бъде изслушано едно лице, за чиято страна по произход се знае, че все още продължава да има военни действия считам, че така постановеното решение е неправилно и незаконосъобразно и считам, че са налице предпоставките за допустимост на последваща молба. ДАБ може да провери представеното доказателство и да прецени дали лицето отговаря за предоставяне на бежански и хуманитарен статут. В този смисъл, моля да приемете, че жалбата е основателна и да отмените атакуваното от нас решение, и върнете преписката на ДАБ за образуване на производство на последваща молба за преразглеждане на бежанската история. В крайна сметка лицето не казва: „Не, дайте ми хуманитарен или бежански статут“, макар че има решение на ВАС с идентични доказателства. Приеха, че са налице предпоставките на чл. 8 от ЗУБ и върнаха преписката със задължителни указания към ДАБ, не за ново произнасяне и преразглеждане, а директно за постановяване на ново решение, тъй като приеха, че са налице предпоставките на чл. 8 от ЗУБ, като цитирам Решение № 589/20.01.2026 г. по адм. д. № 8546/2025 г., 5-то отделение на ВАС. За това Ви моля да приемете, че жалбата е основателна и са налице предпоставките за допускане на

последваща молба, макар че според мен обстоятелството, че твърди, че е заплашен и че следва да му се даде възможност да представи доказателства е било достатъчно. Доказателството, което представихме в днешното съдебно заседание се представя за първи път и до сега не е представяно, тъй като аз обясних на жалбоподателя, че не е задължително да бъде в оригинал и може да бъде изпратено по WhatsApp. Оригиналът го има, но е в С. и от финансова гледна точка е почти невъзможно да бъде изпратен до тук, за това беше изпратено копие по WhatsApp от майка му.

С оглед представените по делото в 11:40 часа болничен лист и пълномощно на юрк. Й. П.,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТМЕНЯ дадения ход по същество.

ДОКЛАДВА постъпилите, съгласно указания на съда от предходното съдебно заседание болничен лист и пълномощно на представителя на ответника.

АДВ. Л.: Да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА по делото, представените от ответника доказателства за неявяване в предходно съдебно заседание – болничен лист и пълномощно, с оглед което намира делото за изяснено от фактическа страна и

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Л.: Няма какво друго да добавя. Поддържам изцяло, това което заявихме по-горе.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде определено възнаграждение на явилия се преводач в днешно съдебно заседание и

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Т. Ю. в размер на 40 евро, платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 40 евро.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО ОТ ПРАВНА СТРАНА И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ
ПРОИЗНЕСЕ С АКТ ПО СЪЩЕСТВО В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,42 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: